



حسن ظن و رفته ان مثل همیشه است و سو وطن و در آنکه با نند پریشانی اگر شخصی میانی سرگز  
در فعل و شسته باشد کمیت که بر و کمان شراب کند و اگر مردان یکجا معاشه شرنه غالب ظن میانی  
شود و همچنین یکمورد و بگر و ریزی که کار کار فرمایند و در یکی معنی اما بوزند دارند و اینهمه لایق  
زبونی و کوهنیدگی و نیاست که خردمند آگاه دل دل ببدنه بند و قهر نماید شاید نمایی  
زوال با خاطر جا داده تجا بود بی معصوم اصلی کند و باب باقی نماند و دوران از کران نمود  
عفتت بیدار کرد و اما آدمی از نا امیدگی و کج کرانی و درون همی در سحاب است در مانده اصلا متنبه  
شود قطع نظر از مصائب و مکارگی که شده از ان برین امدان گذارش رفته و نگرددش با نیت مال  
لذات دنیا بر تقدیر حصول با وجود سیرج الا شحال همه وبال و طاقت در نظر و درین شهید و موم  
ست و شاد او معنوم است او حسرت آموست و خنده او گریه او در راحت و با فرستی حرفی جز است  
و نوس او به تبدیل حرفی نشین رحمت او بر یاد تو نقطه رحمت و افعال او منقلب به لا بقا  
در بائی او در چشم مار یک من سزاست و معمود او خراب محسب او معنیم است و انبا اهل او با وجود  
آیا چشم خلیل او ذلیل است و مقبول او مخدوم و عادت او عداوت است و سینه او پر از کینه  
نظم سائل این بود بود چه تنگ با ده این بلبه وار و شرفک به صبح بوی که ازین ما و  
ست به شام ز خمیازه کزی پشت پر دست به هست شراب که ز کل دیده به خون لیس  
اگره نول دیده به قصیده اگه زای عاقلان برین حشت آبادانچه به انفرار می غلامان  
زین یوم مردم انفرار به مرگ و در و حاکم و اقات در و ما و شاه به ظلم و زور می تو ملن  
غنه در وی پیشکار به سرور و طرف صداع و دل و و طعم بلا به کل و اصل ز کام و  
و در تخم خار به ز کسش با بیایی لاله اش و سوخته به غمخاش و تنگ بینی و همیشه سوکاره شیراز  
معدنم قیمت انصاف جهان به سئل از پیشه صدرم قیمت عدل سوکاره زیزو کردت مال  
و و کوچه زار میان به پیش از ان که ز و و دوت و دیدگان کرد و نگار به خوشه خمای زبیدی در بر  
عاقبت خواهی بینی درین نمان بار به چند نمی ایی او بار برادر زم شونده ناکل از از مسلمان مسلمان



نگاه کنند و باز در جنتها بنشینند و اینها را شکر و سپاس محضی از زبان گذارند و اجتهاد  
 بیغمتها را یاد نمایند که قسم که جوهر تحقیق و کوه مغزی برین افروخت با وجود نیکیاب آن مالیت بایدیم  
 آنکه این خبر نوزادان آدم نما که درین مثل شان ستم عاویسند که رغبتا و رسمیات هم گنایند  
 درین نامه بر حسب معیار کتابان پرور زبان بود یعنی که از کجایان مسلو که در و از طرف یکم  
 باشد و این زمان است محبت که نه زبان شکر گذارند و نه برابر آن سپید کرده او را در سوم  
 طریق شوم را رجا کرده اگر از یکی فایده مقدم می باشد چون او را در کوشه او با میکنند که ماطفه در کار  
 از میان بگوئی آن لال است و چون بگفت و در آن محض نشون زبان خامه خرد شدن رو نامه است  
 در شخصی هزار خردمند و یک صیبت آن هزار را مجموع و پوشید و از دویب و المیاب بهر خردمند  
 هزار زبان اشکار کنند بلکه مانند سلی که در میان صید کبر و کله در نما که او را مطلق سازد و با از خانان جدا  
 اندازد و خود را نیز در آن شب بکشد و در او پیش کنند و درین ایام دهند هر می صیبت  
 خوانند و عیب بینی را نهرو اند و غافل از اینکه نمرودین هرست و عیب دیدن عیب نرو اول خردور  
 شکست و در رب لطمه هرست و از هر تافتن به شقایق و درن حسن اند منق به هرست در  
 چون از کنی به هر با خویش اشکار کنی به قول مولانا حسین خراسانی عیب موم نمودن عیب  
 بر موم نمودن است و موم نمودن از عیب موم نمودن نظر به کزین هیچ عیبی نباشد بر عیب عالم  
 و ایت از اهل عالم برشته است قطعه در زمان اهل عالم هر که در آن کشته از کاشانه کرس بهار  
 دوم کن که نخستین تخم آدم کنون در زمین مومی بود که با بر کجا به خوشی و از زبان این کرس زبان خوش جان  
 خوشت زود بر کجا قطعه در عالم و فادواری گجاست به هم بخورد و خوار گجاست و در دل پیدا که کعبه و میوه ما است که خدا گجاست  
 آسمان فتنه ریزد زمین شوخیش اگر نیست هر چه از روانه منوله میشود برای خردمند غدا بسم لطمه اگر  
 خود را در خردمند مرد و بنده می گویی همین که موم سر زباید و کبوری ما کام است به برین بدکار  
 باید که است به دور است که در ام سبلال خنده میزند و آینه است که سینه خوره میگردونه  
 است که جل موم فویت بخواد و چون بر عقل تفصیل میجوید عقل و کرس کام آن مد که عالم از نظام افتد

میان عقل اور نیز علم شان فتنه بصفت کم کند سرشته تحقیق مقصد را به معانی زبان نامزد  
 از کلام فتنه به کینه اقبال در سده ایام آید به همه خواننده او بارور کاس کرامت فتنه زبان چهل  
 جنبیدی محابا در سخن انی به مطالب تا درست آید دلایل تا ماطم فتنه زور کاست که مصیبت بر عا  
 غلبه از دو عهد است که غم خون نمراد و سایه بویسته همراه شادمانه جمعیت همیشه روز غم عالمگیر است  
 و شاد پای در زخم و غم ناخواسته آید و شادمانه می رود و قور و یارب از باغ جهان هرگز کل شاد  
 زنت به با بهار حر و در روزگار انشد درین مرکتان محبت و بر کریموت و شکسالی انصاف و  
 شورش حسد و طغیان درانی شریوط کا چشمه ناسیبا چو سبب ناخوشی و استوه مردم و دوشی که کله  
 لی نسیری و کوتاه نظری و نیزه رانی بلیدی که است و استوب مار سا که دانشناسانی خود  
 و بزرگی را سر کرده ان دارد و در محقق و مقلد و کامل و ناقص استیازی نامه و قتل و ابروز بهای  
 پیغم و خود کبکیت به هم مرتبه غلیل و لغز و کبکیت به در کوش کسالی که ز دنیا مستند با و از خود  
 نهند او و کبکیت به زبان عمر و مردم ترا و پیدایست و الا نشان خود پر زبان به نیزه رور و فاکا  
 نشند و حقیقت شناسان ماتم ارانی حی شاکشند و سخت تا خوشی ارباب و کار ابر و عشرت معتم  
 کشته و بولعبد ذوی بلند نظر تا از ابر و شاد نشسته فرزند از لوح روزگار ستره شده از دل شاد  
 و طبع از دانشانی پیدایست غم و شنیده ام دل شادی لی لبید نم به که این غریب لغت باری است  
 با عربی به روز و شب سپرن احت و استن محنت است آسمان بزم سفیان کینه و روح جان ارجبات  
 شورید و ترست از پس تبری کاه های زمان زمانیان نزدیک است که او را حق ماه و سال ابر شود  
 فرد کرد و امر و زوی و بی مروزه که دو امسال با و پارامسان حالتی که در مشد صوت و سنی  
 و بچه و وضع اهل جهان که برین مشاهده چگونه وجه تو انم گفت که کذا رسن زبان بخارین ظلم  
 در یکجه هر گاه زبان صبح با این بلاغت از او آن قاصر باشد کباه خشک بریده سر را پسایدی  
 آن که برتی ازان تم تو اندلنو اگر و سهما نها کلفت و طو امیر نوشت و آید و کاغذ نام کرد و و ظلم فرود  
 شود و نیزه از ان شرح نیافته باشد و اندیشه را ورین او کشتین کام بود محل حریت و مقام غیرت است آنچه

از ابا معاد و حو اب رلال سوزانم طلال محسن بود و آنچه از آنم مغایرتی بیداشتم سلب مطلق و هر که را یار  
میداشتم زیانکار بود و هر کس منم از کوه و کوهن کشاید کار من شد بجز آنکه او را بشکرت گفتو کرد من نکار بود  
و بر آنکه مرا دوستی داشتم تشنه خون من بود من از کسی محبت و یار ندیده ام که می برین نامه من بافت  
کرد و چون از جبهه طوع و نسیب نامروز طالب یار و فادار و دوست عکسار بودم و از آنجا که  
سناغ دنیا و جنب همی که به بیای کران خریدار کو هر اخلاص اندوزنی مذا و بلکه اگر در عظم  
عوض اخلاص دهند را یگان یافته باشند و کوهزنی بهار آنجفت خریدیه بر هر که گمان است  
میداشتم بقدر مقدود و توانا غفار میکردم و هر که را شایسته محبت تصور میکردم از نفع و جنس  
و بر نفع میداشتم احرا لامر هیچ یکی او را شایسته مروت ثابت قدم ندیدم و چون اشک هر که را  
نشامم بچشم خویش بگریز من بیکه بریم زون کناره سمال لنگ و از او همه خواهان مایه  
دوستار و همه طالب ورم و دنیا بود و هر کام ایشان بجز کام و عمر من ایشان بدون عمر  
نبرد و از هر که متوقع و فاق بودم او نفاق را کار بر و هر که موافقانه دم نبرد و نیا تعانه میزند  
فدا آه بگریه و فاد بود امید و من بجز با میدی از و هیچ نشد حال من بود هر که با ساختن ان  
کردم او بنیامم بگریه آورد و با هر که فدا کردم او بخاک کار نمود هر که او ما گفتم او و فاکر هر که اسلام کردم  
و شامم داد و عوس نیکی بی فتنم و کلاخیر و شتر دوستی کردم و دشمنی بدم زرد اوم و در دستم خردیم و هر که  
من نکرستم از دست او بگریه و ناچار از سالها بسیار دشمنی که دوستان غیر حقیقی با دوستان رسنه  
کنند و متعارف روزگار است اختیار کردم و ان نیست که از غمناک بنیان زبان و لطف و مدارا  
و بیان مراتب یگانگی محبت اظهار ارج نهاد و مروت و دلدادگی باشد و اصلا با من که مشبهها  
اشک درین طریق هم طرفه نریکها بنظر آید هر که استخفاف با کفرتم و نیکیها کردم بود باطن با غیاب است و ازین کرد و اگر  
جفا دیدارین بنحید فروز نیست بود عالی و شتر او زن سازد و بوستان جان گلی بودم و هر چه در دستم بود هر که  
معا نشاید بود لا شریک اگر مانند بعضی بود و غیرت نامو کرسان گزیدل شد یا هست مردانه است و او را بشوینم  
عجبون سوخت خسته کشتی و بر شکل و نظر بلند کرد و شکری بود و جوانه و ستارین عکله دنیا نامم از هر عوم کام لانم که بقصد او

ممتاز خیار و ابرار و مردم نخبه کارست سن اسباب برسی و پیرن فنی نه روی کسی بی بی نه روی خود نمود  
 و فنی چند بیا بود قطعه اگر شود بجزه سن راه شرح به حقوق اهل عیال و تعهد طفلان بدان حد  
 که ذرات کائنات او را به مقدس اندوخت بطوع و در همه حال به فکر دنیا و نوزاد که خواب و پند است  
 ندانند که در آن خیال به اگر چه چون عقاید و بنیاد معتبر حاصل است که حتما طواغیت و ارباب و اشرار  
 این رو عکوبان اید اجوان به خوان ما هم بگردیم متبصا معلوم است بدون مطلب طلب با  
 بگذر کند و بی مقصد قصد و دیدن با هم بنمایند و با وجود سر و گوشک سحر سخنها گرم حرب  
 بتکلف بر زبان اند و اقتضای کلام بیان بکنند باشد بی کوه و بشناون بودم گیری گوید شرف  
 شدم و در نفس الامر نه از شوخ و نه این اشرفی و بر طایفه است ما که شروع کلام و بنا کار بر دو معنی باشد  
 دوران چه خیر و رکت بود هر گاه مطلبی در دل صورت بند و در صورتی که در آید بگذر کند  
 بر داند و گرم و ریاند و هم بگردیم استنافی با و دوست در دست بر خوانند و با حصول غرض  
 محاورات و مراسلات خوراند همی و مخلص فدی و عقیقه کند و اخلاص کشین خیر اندیش  
 و بار با و بنا و محبت ریاء و اخلاص است و بیوت سرشت و بنو ملک بقاب کونا کون رکازند و بر کارند و مسالعه  
 و اغراق سجد سیرا و ابرام و جنت بیونی ناید که فعل ایشان به افق قول ایشان مضمون کرد و فرود  
 که خوب چون چهره نیکو تو باشد به جاشا که کسی بگوید از خوبی تو باشد و اگر در معنی از جا کام بر  
 بطوق مراسم انیان است نه بنده جمیع حقوق را تبدیل بعقوق ساخته همه حسابها را یک مقصود  
 که اگر بیدیه انصاف دیده شود از ارم تقصیر گفتن از قصود عقل است اما چون چشم خرد ایشان را  
 عن ایشان ساخته بنیزین سبب و بسبب بلکه به این ارجح کرد اند به بعضا کورمان  
 و کافر معنی و تیره رانی و کجکالی کوره و قازا کاه و کاه جبار کوه بندازند و در پیش رانی و بیجا  
 نایوه از کداریش و کارش زبان قلم افکار را بکار بند و آنچه در و سببها را نفع بگذر و سببها  
 بکشیده بود بر سبب آدمی در و رسمی کند گفت شان لاطال و پاره عقلت بین چشم شان ل  
 و دل شان بعد و و غافل حکما و عقلا مطلق از ایشان بدین بخیر نگردد اند و گفته اند فرود ما بین

مردمان با حیثیت چه توان کرد مردمان این اند که با ایشان با حیثیت و پروردگار خود هیچ سستی  
 سزنی رخصت نخرند و از جایه به نشاطی کم و کم از نرسایر ریاضت به فرموده مر از روزی که هست اینست  
 که روی مردم عالم دو بار باید دید با یکدیگر که مردم وفادارندیم و وفادار کردیم و خاک کار گیشدم این خبر  
 رواند شتم نزد بگری پسندیدیم و بگر آنچه بر خود پسندیدند برین و او شتندگی کردیم از غیر شتند  
 از غیر بدی بدند ازین بد شتند خبر آری من بگری میسر آید می بگری من پسندیدیم ام پسندیدیم  
 چه وجه کمترین من پسندیدیم و بحیثیت من پسندیدیم و سعی انقدر چه بود فلک شکست من  
 فی عهد ما ربوم و فی تو بد بهار به طالع من است بطالع فی نواز می اند و وقت من جنین است  
 که با و شاکو و سلیمان طالع و سکنه بخت صابرا من عیسا کرد او ندر و تلج و تخت لشکر او او را  
 آفتا آفون تر و تر این او از قطرات امطار اکثر کم و رسم سوال از جهان بر انداخته و حج و کوفه  
 بز که ایان اجب ساخته قطعه حاضر جو آه کرمش به چون کشاوی طمع زبان سوال که است  
 که زبان شود کوبا که است لا کا زبان شود لال و غضب و نوبه غضب بود بطلم بهین انعی  
 در کام از و هاستا و اهل خیر و نبر می بود مثال به اگر خنده ز ابلهستان مثل کشند ز خبر و بیشتر اوی  
 مثال بگر و جسم کز و ندر و ز حشر انیم به روان بهام من زبان روح رسم زان به و از سکه با ساز نو  
 میل با فراط و شت حکم کرده بود که هیچ اعتنا ال طرب بز که او نغمه مرا شتند و اقام ساز ز  
 بطریق لغوی به نوازید و غضا جمله شکر کرده که اگر سکی مهران شود مانند عام انکاش عام باشد  
 به چو خورشید ارض او همه کما کردند و اگر از کسی داد و خطا که موجب طالع تواند بود و در وقوع شود  
 حکم سبب است ایشال بود و کرد و از آتش هر خشک تر از پسند آسار نواخته آنها نفس و در ما سیم بود  
 و هر چه پسندیدیم حکم هر کرم بود و انفاقا در با و شاه هم کلاه سلیمان بارگاه نشانی سخن شنید  
 بود و او از کجوشن خمین آمد و بس رخسار نم کرد ایند سجا بگشت شرح بل مارش و بسیار بود  
 ان جمع شد و صورتها از رنگو که نوبه ساخته اهل نعمه اشاره کنند که هر یک بعد حوصله سازند و هر  
 واحد با از کجالی آلت هر خوش نصیبه و از و سوزان است و از کند جوان حق ساز محو

۴۴ می باشد هر کدام ساز خود را که درستی ایشانست او را از زیر کوه و کوهی نواز که کم طرفی شده  
 کم سختی نواز بود و تنگی سوراخهایش که مثل گل لیس بود و در آن بر شکی ایام او چون چار و دو کتی از شمشیر  
 لاجرم محروم مطلق ماند اما از آنجا که عالم مابین نده است متوقع فیضی که روزی که بود بگردید خواهد شد  
 پستور شین شب روز بخوابن مشغول بودند که وزی ملک ملک مثال است چار با اول مشوش و خاطر  
 ناخوش نشسته بود و او از قبل که گفته اند صریح او از دل شنیدن از دور خوش است چنانچه تحت  
 و ناگوار بود شین رسید گفتا که ایام بد کرد است که چنین اینک نام ساز او را و بعد از آن از آن  
 که استمع از آخرین و بکنین چه پلال کلان میسازد از ساز او پدیدست و در آن از آنکه در عیش با امین  
 ساخته همه بیمار اربطین وضع متعایل خود امانه بنام هر یک را اسبان ابو عیش و در منفذ سفلی  
 داخل کنند موکلان حضور را مطابق فرمان قضا تو امان ساعی شدند اما در داخل و  
 نقاره و کزیا و امثال آن است که حال بود کبری که مانند آن ایامی و در وقت نور  
 یک زبان باز و کتی بود و خامه نقد بر چنین گفته بود بی نواز در عین آن حال در نشان بال تذب  
 اشمان بخت با سعادت و مطلع نا ابر جمیع خودی خندید و میگردد و میگردد و میگردد و میگردد و میگردد  
 می ریزد و کون این بکنیاه می زند بحر ای من موجب حرمان من کاشیا و بکران میگردد و در جرم و کبر  
 باعث عقوبت و عذاب من میشود و محنت من کرده ام راحت نصیب بکران کرده و دیده خطا از دیگری  
 نمرای آن بن رسید این از شامت طالع من است یا از خوشی نظم است هم طالع ما سار کار از اشک  
 چو ابر بهار شخ زمین موهه کیفیت آه چند بود و کوب بجم سباه بود بر بخت که امی و زکات میمیدیم  
 شد شام تا چند بودم ز شکیم عشا چند روز و ششم در عدا بود از نیم چند ششم خجاک بود غیر نیم چند  
 کنم جیب چاک بجم نیم چند بوم عورتن شام نیم چند بوم هر سن که ز مژه خون میگوید چکاند سگانه و  
 خال بر من نشانده و دیده ز خواب جگر حربه ز به کام و لب ز آلت دل شعله خیزد لغو بر آرد که امی کار  
 چند بود اندام در غبار بدین من طعمه بار و عشا بکل کله بود بوم و غراب به عمر من اندر عمر و آخر آن که  
 در و من از چاره و در آن گذشت بکاس تقارون با غم بود و بدقتار به چرخم بر و بدقتار به چرخم

حسین خود حیران شده خواب بکشک می آید و میخواند نظم بودیم بی حسبت و انتم که ایام بزیبانی آید  
 خواجه کامرنا کامرنا که تو هم می چه چشم که بر بار چه خوریم و دیدیم صد که ز کله بر بودستی اهل عالم زبانی است  
 و کردی یک بعد غرض اصحاب خودست تا مطلب رسد خور از بگفت دست نماند و الا که تو هم صفت با دید  
 زبون کار ایشانست خضع و مکر شعار ایشان عداوت فداوت ایشانست و فغان دور در ایام که ساعده است  
 اگر در حق کسی اندوه نغافل بایست با ایشان شکر واقع نشود بر حق ثابت گردانند و در انمنون  
 مرسون احسان خود سازند حکایت کافر یعنی تا با کمال طبعی البیس و شاکشی بیدر و هرزه کردی  
 به انجامی و در آنجا که برای حسابی همان پستی که اگر ام عام او کرم ز بر کان یکت لایق کردی  
 وجود بیدرین سبیل سجاد عام ز طمی اردستان عزیز بقصدا کرم و همان تو آنکه تمام فکر می داشت و  
 لوازم همادار و شر الطغریب برود و قیقه نامری نگذشت هر چه دل او خواست همانا ساخت  
 چون همان از مردت و قوت میزبان خشنود و خرسند کردید بخاطرش گذشت که میزبانم  
 سخانی کرسش از خود رضامند گرداند و احسا بر ثابت کند و سستی رو بهد زبان هرزه  
 بیان خود کشاد و گفت که اگر چه از لطف و کرم تو شب و روز بکام دل با بسو دم و نخی  
 از کرانبار غم غنیمت و تنهایی سبکدوش شدم و بریح ز راه بر راه لطف تو بدل گشت و از آرام  
 بهره دانی با منم و آنچه که بگذرانند تو بوجع اما اما آنکه صد که من هم شرمند هفتس خودیم  
 لکه از یکی روح من و سود هر چند آن در حق تو کرده ام آن عزیز گفت آری اهل کرم  
 رحیمت که اگر کسی تو اضع کند و او به پذیرد از احسانی دانند و مننون او کردند و همیشه  
 کردن پیش ساغر کم کند دانی چرست به آری از کبریده بر خشنده با حسبت بهمان گفت غلط  
 کرده از چنین است که تصویب کسی کفران نعمت کن که نیست ندارد و با قهت آن نومست و شکر گوی  
 را شامت و ذممت با دست اگر تو خود ستاری کرده من سگلا بجا آورده ام میزان بترشد و گفت و امکن  
 روشنی در گفت بل عزیزی بل عرض حیات بی عوس و فزنده کانی و نتیجه آن غلط صدق کردی  
 فزندست و مراد خانه و اسابین و آرام با بومانت و سماع نیام با لب معلق و محبت محبوبیت با نیهای ماند

و خانه تو حسن من بود و نور دید با و جگر کوششهای تو و جمیع اهل و عیال و مال و منال تو که بهر آن از نور  
 و خون جگر نصیب گردیده و سیرت در آن بود و اگر آنست میفرم از عیال و اطفال و مال و منال تو  
 ماند و همه رین حسن و خاشاک طلعه است بکشتند و عا که ترا نیز ساغر حیا بر زمینند و چشمه زندگانی بپاشند  
 میکشت و کشتی عمرت بگرد آب فنا تو میرفت و اما تا زندگی تو بمرگ برسد و آنرا لبست تو نور دیده بشد  
 و در یک لحظه با کدشکان هر ساله میرسد و اجابا اگر تو از آن استن و فرزندان خانه استخوان بجا  
 می آید تا که صفت را تمام شد و پیش می رسد و چه قدر عمر و الم بخاطر راه دنیا و بقیه العمر که بدتر از  
 امر که توان بیشتر و بوقت فرزندان و اندوه مال مانند و دویتره میکند و من قار و بوم بر آید اما از راه ملا  
 کنی و صلای سادگی پاک نهاد که لازم ذات مردم است و محیب وجودت و قابو خود را از آن با شتم  
 و خلاف قول خردمندان کردم که گفته اند هر که قار و وقت را از دست دهد پیشی است و من نصیب  
 مال او کرده و اما چون جزایکی نیکی است چنانچه از صل و علا و مؤه اهل خرابه الاحسان لا الاحسان  
 لاجرم در حق تو انکار این بجهت و منست با و جانی بر تو که شتم و منس الا فرام که ایتمه متوجه کنم  
 است که البر و افع البلیا و افع شان آن حق بین الصاکرین رحمت شد و سجده شکر سلامتی خود  
 و اهل خود پیشانی را از آن ساخت احسان از تو قبول کرد و ماطف و کریم او را رحمت فرمود و فرود  
 مرده در جهان بنیم و فرج کوفی بان بیارست و سپاسان شد متوجه امر او را احسان فرار دهند  
 سگ کوفه شتار اگر در شیر مانند شیر و بیک با اینهمه و در ذاتی ماطفه رسان خود چه قدر لایق است  
 میکنند این حسن صو زبان نیز در سیران عیب با به شراند که سگ که به برت با هر درجه بر ایشان  
 دارند و مار و کزوم را با عیش شیر آنها میزند قطعه احد و زلفت سیاره کا و زرافه است خود  
 عده این زبان میفراید به هر یکی کند بصید باره و مکن گفته اند زک کائنات است و صوبت آدمی است  
 و فرود حیوانات سگ و با اتفاق خردمندان سگ حق شام از کافران شناس است و در  
 پیشگاه و بی مهر و درون آن زبون گیری مکر و زنیب از زبان میبندی قدم اندازد پس سگ با و در

و بعد فوق ماده و زشتی کردار و نسیب و شرفت بیبند و اعتبار علم قیامت تمام اعتبار مردم ربانته  
 است این کلمه در عهد بدیگالی و بیابان سنجی که وضع و همی بیبند و حرام نمی و دیگر است که در اینها همه  
 اهل عالم کف حکم و از دروغ قابل این است که قطعه اگر تخطی الرجال امتد عالم این کم گیری باغبان  
 و مردم کتب سوم از قوم شمیری : زلفان کینه می پذیرد که بوسه را بد : کشمیری چه فزاید بخواند و  
 دو گبری : و هر که کلال نعال را از ساقوام در شتابانی و بیبانه و شی و حرام نمی و دیگره و اینها  
 مستثنی کرده و نفعال و تشویر و در سجا می کشد جو گفت که گفت مصحح لعنت به بنیان از اجدادیم که می از  
 هزاران سزاواریم و شایانان نیست و هر عاقل که در حوصله حضرت من کند تا که ریغشکار استی که حید  
 است بی کم و کاست که اوید که هر بل فر کرده و در چنین بنان با خیر و عهد فتنه بگیر که صدق حکم عقاب  
 و انصاف کیما بن از زانی داشته و کرامت فرموده و برین توفیق خدا و او هر لحظه و محض سپاس کرد و شکوکار  
 بر نکاشت ظاهر هر که از شالیکیها و با بشکها میرت و ارسته و پیرسته مطنون میاید و دو مال  
 و نیک طنیت معلوم میشود چون معالده که محک و م شتاب است اتفاق می افتد با تقدیر بل زیاد و از آن  
 اسیب و ش و تابع لعن سرش بر می آید و از احوال هر که انا ممت و مجتهد بانه گمان برده میشود چون  
 بر افعال او اطلاع می افتد شیطان عهد فتنه دوران نماید فرود و سنگین است هر که بطاهریم  
 است : به بنان درون عینه بین منید و اندر ایت و میرت بر خیرت میفرزاید اگر رده از ر و کار ر داشته  
 نشود اخبار ابرار و در کار شریک معجزه شود که در این زده لان زده صفت اوم صومان و خصلت  
 که عده مطا و خلاصه آذ ایشان در یافت مقصد اصلی مقوم میگرد و همه طایفه از کسب و حظ و اوقات  
 متیقن شوند الا از هر کس از بسیار اندکی با تخمین کیفیت او را و معیبت است قطع از عشق اهل  
 زده و الهیته : کاری کنیم که پزده از کار لغت : سجا و بر منیر بنان اقسام هم کلز هزار سن هزار تا آمده  
 را که بدون اصلاح و ضاع و اطوار خود که لازم است و فرصت مال است ارفا و حساب و ارباب لغت  
 سلسله با شرح دادن از فاعده نصف عدلت بیرون بود هرینه و او آید میاید و در و خیال که  
 مال نیست بختنیم : که نامه من با رسا و کسب : اما با وجود آن باغ کا فتنک بود و

مقطع سارا کجا مجالی حال و بیان خیرست که در عبار کجائی نمانده باشد نمیدانم و ارای جزا و  
 گناهت جهان در مصیبت و در آن نفی و چو حکمت حجاب است که شعله آتخت بر سر سینه آورده  
 و از اسلام و ایمان آماند و پس عالم با بلبل لشکر و حال بر سگال حسرتن بال توقف و در اول اسام  
 و ظهور امام محمد مهدی برای نوح بن محمدی چو سبب قیامت قائم المینشود العلم عند الله  
 لا یعلم الغیب الا هو ارام ده خواطر رسیده و دست بخش و لها عمده از صحبت این قوم قدرت است  
 با قوت شکرینا طاعت بر هزار را دار و فرزند صحبت این قوم سر ایا هم است : فائده در صحبت ایشان  
 کم است چون آن از سخن هجوم عموم که زمانه باطلان و زوال میسر شد که انبار سبک و در گفتار  
 سبک و در میشود اصلاح محرمی بدانشه که رازی با و گفته ولی جا کرده آید و لوح خاطر نگران کرده اندوه  
 با نماند و در سیم بدو منی با هم سزا خوشین : بی هم چون بدید مجنون سیرا خوشین : در اندام ایشان  
 و در اول که مانده از سیم فاسد آن بان منی بسیار و مناجات ای معروف بلفضل و عطا و  
 موصوف بخشش هر چه عطا و ای کور با انواع لطف و کرم و مشکور با صفا الا و نعم ای سوره ب  
 این قاف و آفرین ارجح از باب شستاین این سبکین و سوخته را ازین قوم سلفاق و کرده تفاس  
 و نیک بر زمان پرورین و در سیران کعبه در مجال طعنیان خیرین زمان که در صفت و دست  
 و بیرونان سخن صفت که همواره همیشه کبیشی و بیا نهی طفت و بکران و نور خود ماتم و بکران  
 و سرور خود و بکران و شاد خود خرابی و بکران آنها و خود نمائیکند و برای خویشندی لغزش تنوم  
 و کشتن معصوم و آزر و ن علوم و فوت حقوق و از کتاب حقوق مضائقه مدار و در و شنی ایشان  
 و در آن از ایشان بریم و از بی نماند کردن کلکی آن کرده با حق نبره که محسوب است امتام سیم  
 و در راه بیکالی که نعم بعدل عبارت است بعدل سبب از خود می آن فرین بد طریق که از  
 صحبت و آن تر است معنون از اولی که نظرگاه است از نوت محبت حق اهلان می با کمال که  
 و محبت خودین که است و اما جالی از این است که با کت و غیر این است از محبت از طرف و کلام  
 بر کرده و در دست خیر سبک کرده و بنویسند چنانکه پیدا کرده و با خود و با خود بنویسند و در دست

عنه الله تعالی  
 و در این کتاب  
 از سبب و عطا و  
 و در این کتاب



سید علوی : ماوریش لوی پر لالا : اور مذوم زجد پوزیرا چو خوش گفت انکه گفت فرزند  
 اما که زویر آل حسین کردند : یابین سادوت اره پوزیر برشان : و بگری بدو پوزیر پوزیر  
 تو پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر : اصطلاح ایل و زکار است : که پوزیر زویر پوزیر پوزیر پوزیر  
 بقا و اسافل شریف و وضع و بحیب و سفیه نیست : که و کرد اندا کا کاهل و اندا که اما سبانی  
 یکی پوزیر زوت و یکی شبا حقیقت یکی پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 و در کا که انرا مثل نام نهند و انستند خوانند مانند آن چیره دایمیت و اسمی آورده و نام لقب و با  
 حرفه و یا مسکن شهرت گرفته پوزیر ایل کا هست که چندین پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 همه اولاد پوزیر  
 پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 اما بعضی از دور راه آمده او تانسان سلسله تواند رسید و بسبب نقل مکان که بعضی کورس  
 و جویوش دوران محبت از ولایه بودا گرفته اند و عهد بعدی حاصل شده آن هر رشته را از دست داده اند  
 و بسبب قریب مانه با کورس پوزیر  
 و مسافات میکنند چراسا و کورس پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 که طلب است و است پوزیر  
 شیر پوزیر  
 از ایردشتا آبا چو پوزیر  
 سیر ما با اخلقا کم سن کورس پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 که آنحضرت فرمود علی مد علی سلم با یا طرته لا تکلی انت نبت سول الله علی علی و نیز سول صلوات  
 الله علیه فرمود لا تا توفی ما تا کورس پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 فلان ابن فلان چیر نیست قطعه دی شنیدیم که ابلی سکیفت : پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر پوزیر  
 و زمین کورس پوزیر پوزیر

بوده است بدینست که این شعر از زبان زکی بزرگوار و که بحسب و آیه در میرسد نوشته و در ام  
 بر قطعه دی که بنامت کرسن فلان صاحبم بنصرت این گفت تو کی از خاطر من غم بر آویز  
 با و ساروت بهره مند نه که طوایب سجده با و هم بر و در اخلاق نامر منویسید که جمله حکما می  
 و متاخر متون اندر اینکه چنان فضائل چهارست حکمت و شجاعت و عفت و عدالت و محاسن سخن مدح و  
 مستعد با آ و مفاخرت نشود الا یکی ازین چهار یا هر چهار که سائیکه شریف نسب و بزرگواران  
 گفته که بعضی از اسلاف ایشان بین فضائل موصوف و منسوب بوده اند و یا اکثرت مال مناسبت  
 نمایند ال عقل را بر آنها انکار و حکمت و معرفت عبارت بود از انهن چیزها چنانکه شاید قیام  
 نموده کارها چنانکه باید قدر شایسته آنها کمالی که متوجه آنست بسد چون چنین بود حکمت  
 شایسته علم عمل او نیز در کتابت کور می زد که یکی از زوسای یونان بعلام حکیمی افتخار نمود و نام  
 بعلام گفت اگر موجب مفاخرت تو برین این چاهها بگوست که خور را بدان آیه این حسن است  
 در جاههاست نه و در تو و اگر موجب این فخر این است که بر شسته چایی در است نه و در تو  
 و اگر موجب این فضل در آن است صاحب فضل ایشان بوده اند نه تو چون ازین فضائل حکم ام حق  
 تو نیست اگر صاحب هر یکی حق خویش را استر و اد کند تو که باشی جوانی جاهل لبس فاخر پوشیده بود  
 و سخن بر خطا میگفت حکیمی نمود ای این سخن تو بیگوش با جا به در خور سخن بوشن فرد کتبا  
 اطلس پوشیده باشی نه هر چه با لان مرصع دان که بر شست خریست به حکمی معاند را زد و در تو  
 تکبر کسی که با او بیابا کند عین تواضع است عرض که بر حکیمی او نساء مردم و نیانی عبد  
 اطلاع رفت در حقیقت خویش بفرمود الما قار کا لغازر کا فنیست ممتی شیخ محمد شریف صاحب  
 کشتن از منیرا بطلم نسب چه بود نامیب را طلب کن به یکی و آرد و ترک هر نسب که  
 جو شهرت در سایه کار کشد یکی مادر شد آن بگره بر شد نه با و امی را نام خواهر چو  
 رالف کردی بر او در به عدو خویش را و زد و او به نزد میکانه خوشا و در به او را کرد

تا حال و عم صیت : و زایشان حاصل بند و غم صیت بگوئی که بعد از یکدم نشستی : از ایشان من حکویم  
 چه بینی به همه آفتاب منون بندت : بجان خواجگین مارین خندست : و در نقصان محبت  
 بل فندان محبت آقا اول علماء و شعرا مدعی کتب سلف از معنی ملوک و کیفیت اهل تور کار بدست  
 ست و ازین بیان محتاج بیان نیست و سه قوم که اشرف اقوام اند علماء فقرا و امرا و پسر  
 ارشد و رفیع و حوصله وسیع مستعد فعلی از فعال بنی اند صلی الله علیهم و سلم خیا که آنحضرت  
 فرمود علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات حسنه ان الفقراء و البهائم و البکر فرمود لعنت روح الصوم  
 و العاد و غیره و فرمود سخن معاشرا لانیاء و لا نورث و رها و لا دنیا را انما نورث علماء و حکمه و چون آن  
 مقدس آنحضرت صلوات الله علیه بعد از قطار الامطار مطهر و مصدر این ضعا شریفه بود و از شرط  
 عظمت و کرامت استعداد و حوصله بگیری تحمل این صفت نشدند هر طائفه متبع صفتی کردند ازین صفا  
 مذکوره علماء متبع احوال که مذکورند روح و عادات متعلق با ایشان است و ورثه الانبیاء صفت آن  
 طائفه علیاست و مشایخ و رفیع احوال حوض کردند تا محافظت سراسر فرزندمانند و چون نوبت و حفظ  
 مراتب آن کوشند ما و یا موسوم کردند میان علماء و اولیای آن نیست که فرق لطیف و بر تقدیم  
 مراتب جهاد خلفا و امر اگر چه در بدست ایشان لقب میرالمومنین گشتند و اقرب زبان بهینت  
 نشان آنحضرت محقق در حفظ این ایامات پرورشند و چون کعبه بمانند آنکه کل بوم تبرسمی با او  
 و همیشه حاضر شد و اگر تحقیقا تقلید پیوست ان مضال اسراره معاش خود ساختند فرین اول آنرا  
 و سید تقرب سلاطین و وزراء و دیگر و نیاداران نبی شدند و مجاور اول و اول گشتند آفتابهای  
 ایشان بر آسایش نفس و شکر لطیف و لغمه چرب بهوشن آماوه شدند و فرقه ثانی اسما بارز اول  
 نوکره که بدزبانه آن ربه عامه و طفر توان یافت وجه معیشت خود کرد و آیند و در حصول معاش  
 کاربردند و بر سجاوه نادان فریبی نشسته و بیخ نخر بدست گرفته بهت و رستخوام تمام بستند  
 قطعه سبزه تو که هست شجابه پرشته اش ام و دانه اش دانه باز سحر الشام و رکاب  
 هیچ مرغی هر شد بانه : پس بگفتند که مانند که با وجود بلند پرواز و سباب و آلات نش

۴۳  
سید کبری است یعنی نظر بر حقیقت دارد و طالع ثالث تصرف در اموال معصوم و آرزوی مظلوم  
عزیز و خسرین ما و شایسته است بی کسب را جهاد انگاشته و در جهاد توین کارزار بافتند  
جهاد از دست ایشان کارزار شد و خون بسیار سلیمان برایشی اندک مال با پال کردند  
لطمه از باد بود همیشه چون بون در رفته سر سر کی بیرون با ایدان بلند و مقصر و معصوم از  
مال تمیم کسب مزدور است معنی که میان بزم سوزند از روغن ظلم بر فرزند که شاه ری است  
و خسر و روم بی بدیش هزار مظلوم در اوصاف تحقیق درین صفات مظلوم بشکیم و بشکیم که  
شاید ما از هر کی و از بسیار ذکر ال از هر ان کی و از اندک انگلی و بحسب ظاهر عقید  
بر تحقیق منظر اگر این باشد می بخارم بر الله کتاب شود و مختصر مطول کرد و بلکه در ظاهر  
و طو امیر کنی و این غیر بکدام سر و خاطر شرح این ربی زبان نماید و بچه ای توانای سوک این و صفا  
سنوده دارد که در ماتم آن ارباب دین و اصحاب یقین علی جمیع رقیبان و آسانیان کرده  
بر خون گشند و در لباس سلکون شوند جای دارد و چون چنین است اولی ترا که بسیار طاعت  
در نور دیده آید و لب بد را از نفسی کشاید و باز ازین گفتگو باز کشد و زیاده ازین بگو  
شما کند که مافوق اعتدال نگو هدیه بود و سخن را ختم نماید و در زنی مقصود می که سبب  
بشود این اوراق است ابتدا فرود از این سگوه دین شکایت چیست بیس کن این  
فصله طی کن این طومار با باب اول در اجناس فضائل انسان که مکارم  
خلاق عبارت از نسبت در کتاب خلاق آورده اند که خلق ملکه بود نفس را که صد و سیصد  
از وی اجتناب نکند و مال حادث شود و از کلمات نفسانی آنچه سیرج الزوال بود از حال حال  
و آنچه بطبی الزوال بود آنرا ملکه گویند و سبب بود و او نفس را و در چیز باشد کی طبیعت  
دوم عاوت و طبیعت آنرا گویند که اصل بیخ شخص مستعد حال باشد از احوال باشد کسیکه  
از تجربه کوه خوف و بدولی بر و غالب شود و از کتر سببی متعین آند و با فراطر و سبب پیدا بود  
علاو آن بود که اول سبب و فکر اختیار کار کرده باشد و تکلف در آن شروع نموده با کار است

متواتر آن کار لغت گیر و بعد از لغت تمام سهولت بی تاال از وصا و کرد و تا بود با خلق شود  
 بعضی گفته اند خلقی که طبعی باشد سوال نپذیرد و آنچه بحسب عادت باشد با صلاح را آن کرده و کرده  
 از حکما گفته اند که خلق در اکثر اوقات طبعی است نه غیر طبعی بلکه مردم را حیوان فزیه اند خلقی که  
 میخورد بگیرد و ایسا باید سوار و اتفاق جمیع حکما برین است و در شرح خطبه شریفین آورده که  
 اخلاق و عادات تابع مزاج بدن بود چه کسی خون بر مزاجش غالب باشد حرکت و حدت بر او سبباید بلکه  
 بعضی غالب باشد مگنون و وقار و علم مستور کرد و اگر صفرا و غلبه کند غضب و است با اگر سودا  
 غالب باشد سو خلق سستاید کند و همچنین یک اخلاق و دیگر تبعه کند و چون شک نیست که مزاج اصل  
 تبدیل بود اخلاق نیز بواسطه آن قایل به این است و اسطاطا پس گفته که اثر از صحت اجناس  
 شوند و یکی از فضیله و زکار گفته که اگر چه حکیم علی الاطلاق نبود اما تکرار بر اعط و نصاب و تو از تروید  
 و تهذیب و مواخذه بسیار است پس بدیده هر چه از میبند بعضی را با سوار برخی را بد سوار اگر حران  
 تا ویت بسیار کند و زمام هر یک از آنها بدست طبع او دهند همه عمر بر جا که معصا مزاج او بود و در آن  
 عارض شده باشد مانند بعضی رقیب غضب کردی رحباله شهوت و فرقه اسیر حرص و طامع متبلا  
 بکر ازین راه واجب بر او و زبرد که فرزند از اجناس بسیار و نایب اصلاح عاقلان ایشان کنند و از  
 ستوه طوار سفید شده سوار دارند اما از بلکه گردانند و چون کمال عقل رسبند از اثرات آن تبعه  
 و عرض از بیان این مقدمه است که کلام ال معنی بود عطف و نصیحت ایشان شرمی او اما طبعی طابع  
 را در وجود او و چندین زیاده کسافی را کم کرد و هر نفس باشد فرزند و گر جان بدست است  
 باطنیت اصلی حکمید بد که افتاد و عورت فرموده قطعه جابریست که در شک اگر جمع شود پس  
 با قوت شود و شک بدان سوار و باکی طبعی است اصل استعد او به تربیت کردن هر فلک بسیار  
 یعنی هر که از نش نشنا و او طبع پذیرد و با مشفق تربیت و نایب در جا و انق است که بعد از صلا  
 انقضی هر چه باقیست عطف و نصاب اولیا و علما و حکما و غیر آن که این ضمیر را بر او آن که صد کار و مبط  
 آن بسیار زیاده بود و مندر آید انشاء الله تعالی و بعد رسول علیه الصلو و السلام حسنا و اخلاکم موبدا

یعنی خلق و در آنکه آید در آرزای باب مقدمه کمر بشری کارش یافته و چون تکلیف  
مقدم و مناسبت چنانست که مکرر ملاحظه عبارت از است منحصر کرده اند در چهار نوع و مشهور  
به بی شکر است به جمیع فضائل در ضمن آن انواع اربعه است البته در آن اجزای پیشه بطریق جاه  
برمی نگارند و در مقدم تاخیر و در اختصار و تصریح و از باب بعضی الفاظ هر دو را از اطلاق ماهر  
نقل میکنند نفس انسانی را سه قوت متباین است که با اعتبار آن قوتها مصداق فضائل و آثار مختلف میشود  
چون یکی از او شهوات است و دیگری مغلوب است و مغلوب میشود و آن سه قوه قوی را مظهر است از اعضا  
یکی قوت ناطقه است که از نفس ملکی خوانند و مظهر آن ناطق است و آن مبداء فکر و تخیل و شوق نظر  
در حقائق امور و دوم قوت غضبی که از نفس حیوانی خوانند و مظهر آن شکر است که همدن حرارت غریزه  
و منبع حیات است و آن مبداء غضب و کمر و اندام است و آن شوق و تسلط و توقع و مزه جاه و هم  
قوت سهوی که از نفس بی حیوانی خوانند و مظهر آن جگر است که آلت تغذیه و تحلیل مایه را در دیگر اعضا قسمت میکند  
است و آن مبداء شهوت و طلب است و شوق لذت و باطن و شکر و مناجیح بود و بسیار دیگر گفته اند که آن  
دو قوت یکی ادراک بالذات و دوم محرک بالذات و هر یکی از این دو قوت و در شوق و ادراک  
قوت نظر و قوت عملی اما قوت محرک است و دفع یعنی قوت غضبی قوت جذب یعنی قوت سهوی  
بدین اعتبار موهما میشود و چون در قوت هر یک از مواضع خویشین سوره اعتدال بود و چنانکه باید  
ند که شاید بی فایده و نظریه نفسانی است و در فضائل نیز چهار بود یکی از تهذیب قوت نظر  
و آن حکمت بود و دوم از تهذیب قوت عملی آن عدالت بود سوم از تهذیب قوت غضبی آن سجا بود چهارم  
تهذیب قوت سهوی آن صفت بود اما حکمت است که بر معنی هر چه است خود را در حال شود و آن در نوع بود یکی و استی  
و که درونی یعنی نظر و عملی سجا است که نفس را از غلبه انقیاد نماید تا در امور موهناک منصرف نشود و هم  
بر حسب در او کند تا عملی کند مایل بود و چیز که ناپایمانند بر عفت است که قوت سهوی طبع نفس طبع بود و تصرفات  
بحسب مقصاری نفس طبع بود و در خیرت و ظاهر باشد از تهذیب بر نفس مستحکم است از فایده ماند و عدالت  
است که اینهمه قوتها با یکدیگر اتفاق کنند و قوت نیز را امتثال نماید تا احتیاج و قوتها حاصل شود

در حکمت میکنند و اثر انصاف و افضاف در ظاهر شود و در تحت هر یکی از این دو حکمت  
 انواع نامحسوس بود چنانکه در کما و سرعت هم حسن و نقصان در تحت حکمت است  
 و کبر نفس و شقاوت استوار است و ثبات و علم و سکون شهادت و صیقل و صفا و بیاض  
 و کبر و تحت عفت است خاکر چه نوعیت از انواع عفت اما محسوس بر چندین نوع عفت و نقصان  
 مثل کسر و عقوبت و خودکام عفت و وفا و صفت و صلح هم و مکافات و تسلیم و تود و وجد  
 و کبر و ذلیل بود است و ازین فضائل چهارگانه منظر آثار حکمت نفس ناطقه بود و منظر آثار  
 حیسان و غیره آن چون افعال صادر میشود از مردم شبیه افعال اهل فضایل است و میان آن  
 و اصحاب تقلید خطوطه ابرویان آن گزینت تا معرفت محقق و مقلد حاصل آید پس گفته میشود  
 حکمت جامعیه هستند که مسائل و ارجع نمایند و در آثار محاوره و مناظره بیان هر  
 نکته از حکمت حقایق که بطریق تقلید فرا گرفته باشند بر وجهی ابراد کنند که مستعان تعجب نمایند  
 و در نور علم و کمال فضل انفس کواهی دهند اما در حقیقت و توفیق نفس که نزه حکمت بود در صفات  
 ایشان منفق و باشد و خلاصه عقائد و حاصل معارف ایشان لشک و جبریت بود و مثل ایشان  
 تقریر علوم مثل بعضی حیوانات بود و در محاکات افعال انسانی و مثل کودکان در شبه کردن  
 بیالغان چون این بصنایع تعلق بنفس و ارباب میان تحقیق و تقلید آن صعب و همچنین عمل  
 عقا صادر شود و اگر سانی که عیب نفس نباشد مانند جامعیه که از شهوات و لذات دنیا و اعراف  
 بجهت انتظار چیزی که از آن چیز سبب آن احساس بعضی از آن اجناس نصیب بوده باشد و در  
 آن زیاده و از مارت و تجربه آن غافل باشد مانند بعضی اها که با او که باها و بیابانها و دنیا  
 که از شهوات و افتاده هستند با سبب غموت شهوت و عدم جودیت و نقصان خلقی که در سبب  
 فطرت مابود شده باشد و سبب اشتغال آن که از ماول آن توفیق دارند مانند خوف الام  
 و امراض که از راجع اوقا و مداومت بود یا سبب از بر از موانع بعمل عفا ازین جماعت امثال  
 ایشان صادر شود بی آنکه ذوات ایشان بصفت عفت موصوف بود و عفت بحقیقت کس بود که در

حکمت جامعیه  
 از آن که در آن  
 حکمت و نور انفس  
 و شادمان شدن

حکمت حکمت  
 سرون ۱۱  
 انیف مینی  
 پارسا ۱۲

در حقیقت کما بود قدرت بخدا و همچنین اهل السماها در شوق و کمال کمالی که در حقیقت اوست  
مستحق بلایه باشد کسانیکه بذل اهل کمالند و طلب نفع از شهوت یا بجهت ریاضت و در طریق خدمت از  
نفس و باطن و لذت آن با انبار کسایکه سبب استحقاق موسوم نباشند چون اهل شکر و استقامت  
که بفیضه کمال انواع منیات مشهور باشند و سبب آن علت معرفت بود بقدر اهل با ایدم اهل انقباض  
و سعوت جمع این حال بیشتر و از آنرا بود و باطلان از او خائنا را چه مال اهل محبت بود و محرم  
سهل درین باب بیشتر کسائی که بفیضه اهل آینه باشند و اهل مفسد خطا کنند و اصداد ایشان  
که از وجه حیوانات و طرف هستند و جمع مال کنند فروع دست و خوشنونت در امور عوام هستند  
ولیکن بحقیقت سخن آن بود که بدین احسانه سبب نفع غیر کینه و بجز این عملی شبیه نفع است  
شود از بعضی مردمان که شجاعت در بسیار وجودند مانند کسانیکه بر مباشرت و ضرب  
و خطر ارباب طلب ما و یا چیز دیگر از انواع رفاه که عن ایشان نباشد اقدام نمایند چه با  
بر آن طبیعت شرم باشد طبیعت فنیلت و مصابرت و ثبات بر امثال بن احوال خوار و  
شجاعت بود بلکه از شاعرین و شجاعت شیر و دل و دیگر حیوانات اگر چه مانند شجاعت امان  
شجاعت چه شیر نفوت و تفوق خود و ثوق دارد و بر نظر شرفت پس اقدام او طبیعت غلبه  
و قدرت باشد طبیعت شجاعت شجاع بحقیقت کس بود که در او از ارتکاب امر شنیع و فنیع  
انقد آن باشد که از انصرام بنیادین سبب کمال بر شیا و نوم ضایر کند هر چند است شجاعت را با شجاعت مسا  
نیفتد بر آن مسا و آن بود و خوف هلاک و لکن سبب است و درین از میان وجه در تیرت و در محاربا  
که عقل ماکم عاقل خوب نماید حضرت در هزار بار عاقل و در آنکه بدو در اختیار و در طلب بیهوشی میکند به چنان  
تواند باشد پس طبیعت است اگر طفر نماید ساجرت به و چنان شود و اگر شایسته امانا بر و خود کرد و ادم هر دو درین نیاز  
و نه هر که جایز سوال اقدام باشد لامل و علوین به و استمر از شرفست کاوشی شود و مانند شجاع بود و همچنین کسانیکه  
فوتی تکی از خوف شدن هر خوفی درین خنده درین خوف ترسد نسبت او همچون کما و من بود  
لانی تر از آنکه شجاعت از جهه که شجاع صورت بود و بر عمل شده اند و در هر حال از مسا و در دست امکان بودند بر طریقه

آنچه در این سخن بیان شده است که این سخن شونده است که نگاه پیدا کرد و ملاحظه بود چون سخن شونده  
 واجب بود بر کسی که این را با باشد و در عقیده لائق بود و همچنین این تشبیه بعد از آنکه حکمت است  
 عدالت در ایشان بود و اطهار اعمال عدل کند از جهت ریاضت و سبیل آن مآل و جاه و دولت و پیشانی  
 بلع بگشاید جذب کند و با اینها آن مآل حقیقی کسی بود که تعدیل مآل نفسا و تقویم مآل لغات و فضا  
 صادر شود و این مآلها که بعضی بعضی است و تقویم رساند و هر فضیلت را تقویم نمود و در وجه  
 از آن تجاوز نماید چه در هر حدی که در فضیلت است و در فضیلت معتبر بود و منظر آثار  
 و یا هر مبدی که نامش بود و با آن فضیلت و ولایت کرد و پس فضیلت مشابه وسطی نیز میان آن  
 که مانده او باشد نیز که اطراف با اینها فضیلت و حسن بنویسد که با آن فضیلت است و آن  
 زولت و طرف که مراد از فراط و عریض است در هر دو مومیده است نظم در آینه ساعتی  
 توان بدین فنون کمال خود کرد عدل و ریاضت بدست و چهره پرور از شور خون بدست  
 نظره کافر و از می کند بر او اطاعت جام می می کند بد زرع عن جریح ارچه روشن بود به کاشم  
 از جوش و عن بود به سما که آتش کشته است بد چو در بارش از نور و برق فنا بود که جان بود  
 و لکن است بد جوشند کند شعله آتش است بد بود آن در طبعها خوشگوار بد جویکدشت از سر کند کار  
 بجسم ارچه خون او اصلاح داد بد جوشین کند نیست غیر از فساد بد بهر چیز حدیست بد چو  
 مود بر سر او در سر است بد و همچنین حد تقوید و در سبک او کوشید مانند افراط است پس این اعتباری  
 هست باشد با از حکمت سلف و بد بود اما سلف در طرف افراط است و آن سه حال فکری بود  
 آنچه واجب بود و با زیادت بر آنچه واجب بود و بد که اینها مانند در طرف فراط است و آن فطرت بود و بار  
 نه از روح و خلقت همچنین با از شجاعت تهور و جبین و از اعتد شتره و محمود شهوت و با از اعتد  
 ظلم و الظلام بود تهور و طرف افراط است در آن ام بود بر آنچه اقدام عمل نماند جبرین بود طرف  
 است ضد بود از چیز که در آن محمود نماند و شتره و شتره جمل باشد بر آن از اوت از مقدار و جهت  
 شهوت که طرف تقوید است سکون بود و طلب لذات ضروری که غیر از عقل و ایمان آن حضرت بود



از دنیا که کند بنیچین این که است که رسد تا چندی پروا کرد که رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند که  
 اگر از این که از دنیا که آنرا بنام فریب و سحر را میگویند بنیچین میسازد بدو خوشی خویش بکار  
 و بدخوی بکارند خوشی این بنیچین نقلست که فرزند لغمان حکیم از پدر خود پرسیدند  
 نعمت میگرداند که امم بکلیت ولی که اختیار کند گفت نعمت دین گفت اگر دوازده کف از احوال  
 حلال گفت اگر سه باشد گفت دین حلال و سخاوت گفت اگر چهار باشد گفت عین چون  
 سخاوت و حیا گفت اگر پنج باشد گفت دین مال حلال و سخاوت و حیا و خلق نیک کرد اما مال کند  
 گفت اگر شش باشد هرگز این پنج چیز را نداند او را از دوستان بر کند بیکان حق کرد این را در ذیل  
 الهی زمین آن مایه شدای عزیز بدانکه حق جل و علا آدمی از و حقیقت آفرید بهست یکی حق  
 ظاهر و دوم سیرت باطن صورت اخراج گویند و سیرت اخراج خوانند و هر یک از این دو حقیقت  
 حسن و بخلیست چنانکه حسن بویست ظاهر کمال باشد که متناسب جمیع اعضا ظاهر است و کوشش و  
 ابر و خساره و لب و زبان و دست و پا و قامت همچنین حسن سیرت که از احسن خلق گویند کمال  
 نیاید مگر با اعلان صفات حمیده چون حکمت و تقوی و سخاوت و شجاعت و علم و تواضع و محبت و  
 سخاوت و کمال بالاندر کور شده که مواعظ و نصیحت مطابق مراتب طبائع اثر می بخشد مگر بشری بی کار و  
 که خلق در قبول تاثیر سیرت بر سه مرتبه اند مرتبه اول طفلی که هنوز حق را از باطل تمیز نکرده و با او یک  
 بدند ایستاده و آنه اول و بغیر از آنکار فاسده و طاعت اعتقاد و باطله تاریک گشته و نفس او بر حجاب  
 شهوات ستر گشته دل او بچین کس شخصیت نامحسوس و متاثر کرده و در ارشاد مرشد با سواد باطن او در سحر  
 یابد مرتبه دوم آنکه نیک از بد تمیز کرده باشد اما بسبب غلبه شهوات بر کار خیر طاعت نمیداند کرد  
 در طاعت نمیتواند کشد لیکن تقصیر خود معترف است اما یکسری که در شکرت از اول زیرا که چنانچه  
 مستحق این از تقوی غلطی بجای صلاح با صلاح با او و مرتبه سوم آنکه شخصیکه بر بد فاسده و  
 اعتقاد باطله شرافیه باشد و آن باطن او حق تصور آن عبد نیک و ایستاده و باطله  
 این شهوات باطل نموده اما یکسری شکل زمین ایستاده که در باطن کند و این شهوات